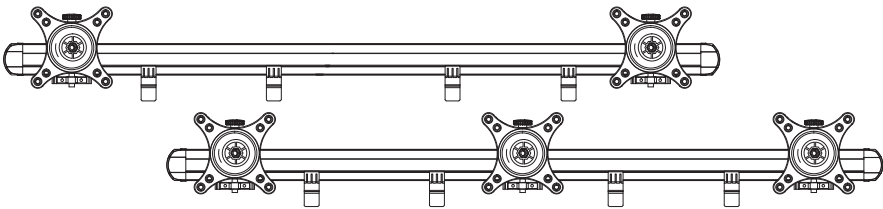


Owner's Manual

Dual/Triple Flat Panel Rail Wall Mount

Models: **DMR1024X2 (Dual)**, **DMR1015X3 (Triple)**



Espanol 9 • Francais 17 • Русский 25 • Deutsch 33



CAUTION: DO NOT EXCEED MAXIMUM LISTED WEIGHT CAPACITY. SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE MAY OCCUR!



75x75/100x100

24"
MAX

DMR1024X2

15"
MAX

DMR1015X3



PROTECT YOUR INVESTMENT!

Register your product for quicker service and ultimate peace of mind.
You could also win an ISOBAR6ULTRA surge protector—a \$100 value!

www.tripplite.com/warranty

TRIPP-LITE



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2016 Tripp Lite. All rights reserved.

NOTE: Read the entire instruction manual before you start installation and assembly.



WARNING

- Do not begin the installation until you have read and understood the instructions and warnings contained in this manual. If you have any question regarding any of the instructions or warnings, please visit www.tripplite.com/support.
- This mounting bracket was designed to be installed and utilized **ONLY** as specified in this manual. Improper installation of this product may cause damage or serious injury.
- This product should only be installed by someone of good mechanical ability, with basic building experience and a full understanding of this manual.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined load of the equipment and all attached hardware and components.
- If mounting to wood wall studs, make sure that mounting screws are anchored into the center of the studs. The use of a stud finder is highly recommended.
- Always use an assistant or mechanical lifting equipment to safely lift and position equipment.
- Tighten screws firmly, but do not over tighten. Over tightening can damage the items, greatly reducing their holding power.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.

Warranty & Product Registration

5-Year Limited Warranty

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for a period of 5 years from the date of initial purchase. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction).

WARNING: The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

PRODUCT REGISTRATION

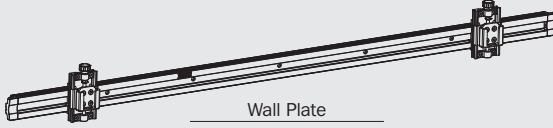
Visit www.tripplite.com/warranty today to register your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!*

* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

Component Checklist

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installing. If any parts are missing or faulty, visit www.triplite.com/support for service.

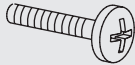


Wall Plate
Both Models (x1)

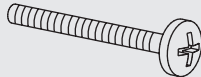


VESA Plate
DMR1024X2 (x2)
DMR1015X3 (x3)

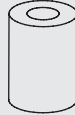
Package M



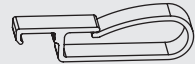
M4x12
DMR1024X2 (x8)
DMR1015X3 (x12)



M4x30
DMR1024X2 (x8)
DMR1015X3 (x12)

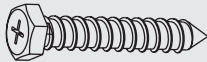


Spacer
DMR1024X2 (x8)
DMR1015X3 (x12)

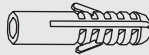


Cable Guide
DMR1024X2 (x3)
DMR1015X3 (x4)

Package W



Anchor Bolt
Both Models (x5)

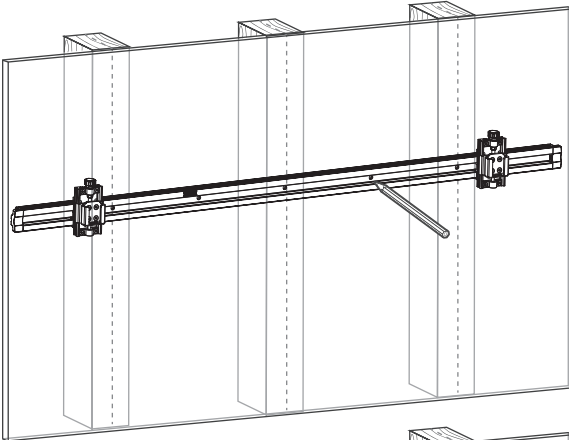
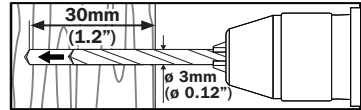


Concrete Anchor
Both Models (x5)

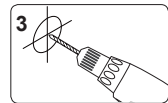


Washer
Both Models (x5)

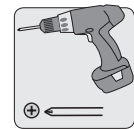
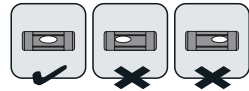
1a. Wood Stud Wall Mounting



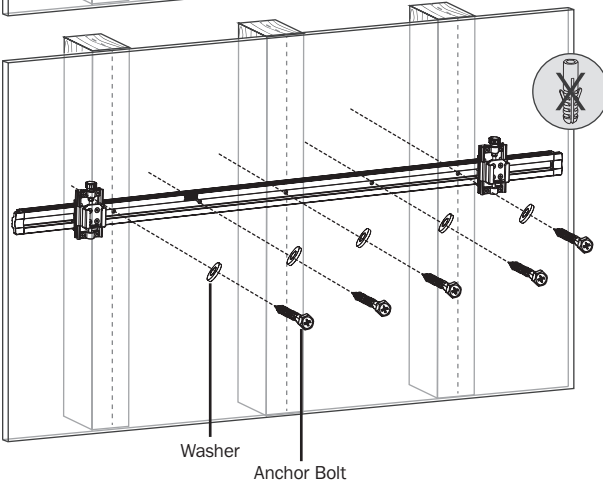
1 Find and mark the exact location of mounting holes.



3 Drill pilot holes.



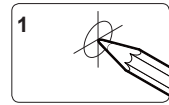
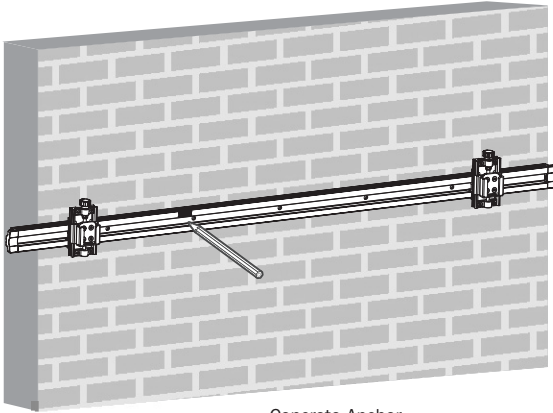
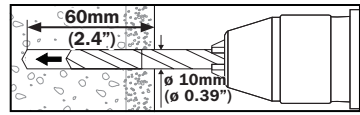
Screw the wall plate onto the wall.



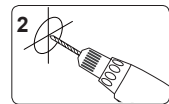
WARNING

- Make sure that mounting screws are anchored into the center of the studs. Use of a stud finder is highly recommended.
- Installers are responsible to provide hardware for other types of mounting situations.
- Installers must verify that the supporting surface will safely support the combined load of the equipment and all attached hardware and components.

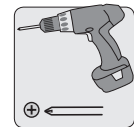
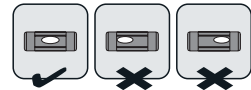
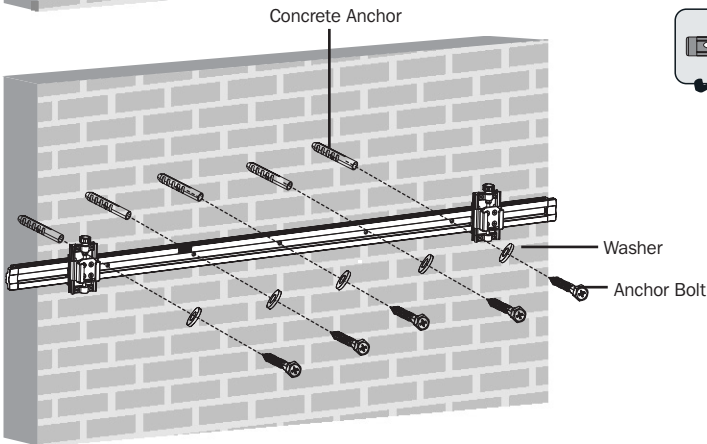
1b. Solid Brick and Concrete Mounting



1
Mark the exact location of mounting holes.



2
Drill pilot holes.



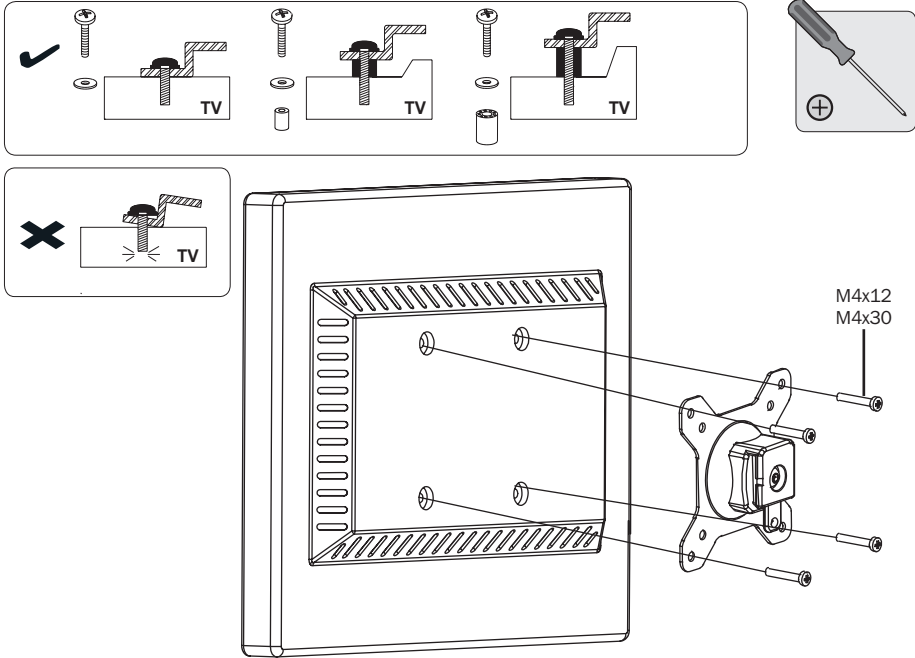
Screw the wall plate onto the wall.

WARNING

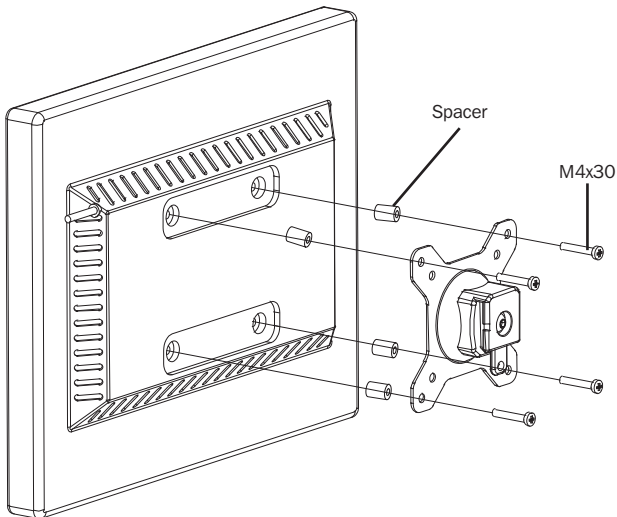
- When installing wall mounts on cinder block, verify the actual concrete thickness is at least 1-3/8" (35mm) for using the concrete anchors. Do not drill into mortar joints! Be sure to mount in a solid part of the block, generally 1" (25mm) minimum from the side of the block. It is suggested an electric drill on a slow setting be used to drill the hole instead of a hammer drill to avoid breaking out the back of the hole when entering a void or cavity.
- Installers must verify that the supporting surface will safely support the combined load of the equipment and all attached hardware and components.

2. Attaching VESA Plates to Screens

2a. Attaching VESA Plates to Flat Back Screens



2b. Attaching VESA Plates to Recessed Back Screens



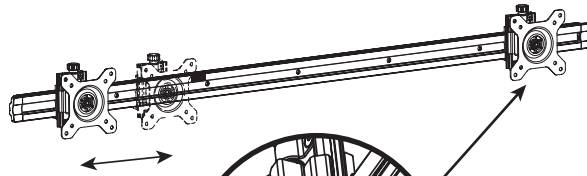
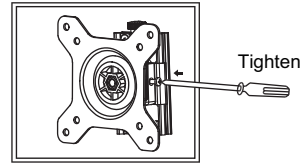
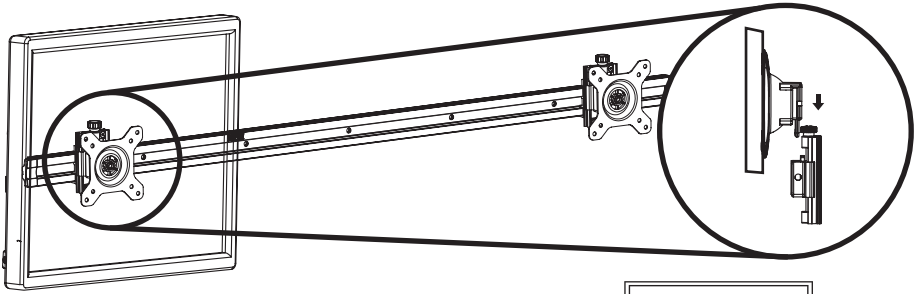
Note: Choose appropriate screws, washers and spacers (if necessary) according to the type of screen.

- Screw the VESA plates onto the display.

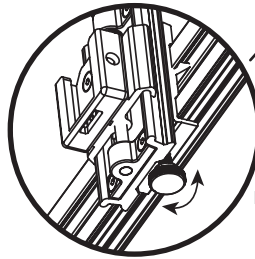


Tighten all screws but do not over tighten.

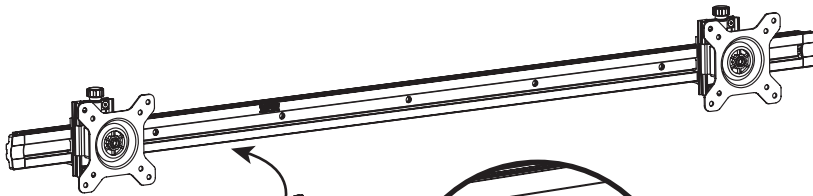
3. Hang Display onto the Wall Plate



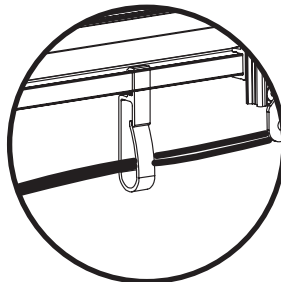
Move the display horizontally to the desired position and lock it using the knob located on the bottom of the plate.



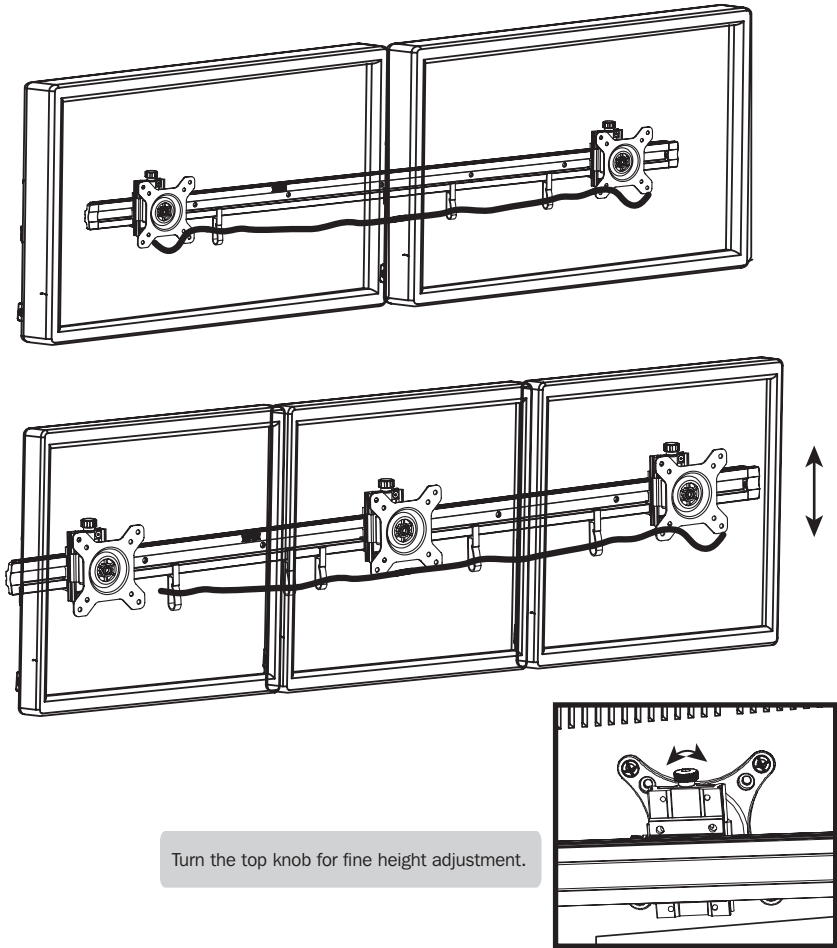
Locking Knob Head



Cable Guide



4. Cable Management / Adjustment



Maintenance

- Check that the VESA plates are secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).
- Please visit www.tripplite.com/support if you have any questions.

TRIPP·LITE

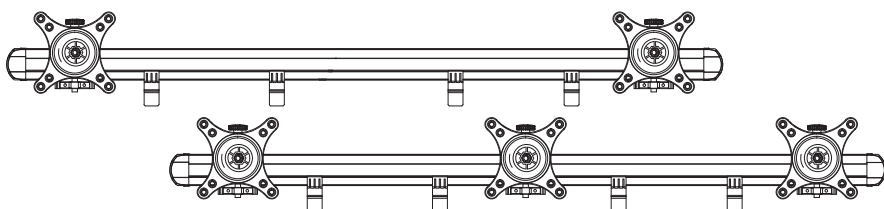


1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Manual del Propietario

Soporte de Pared para Panel Plano Doble / Triple

Modelos: **DMR1024X2 (Doble)**, **DMR1015X3 (Triple)**



English 1 • Francais 17 • Русский 25 • Deutsch 33



PRECAUCIÓN: NO EXCEDA LA CAPACIDAD MÁXIMA DE LA CARGA INDICADA. ¡PUEDEN OCURRIR LESIONES SEVERAS O DAÑOS A LA PROPIEDAD!



75x75 / 100x100

24"
MAX

DMR1024X2

15"
MAX

DMR1015X3



TRIPP-LITE



Excelencia en
Manufactura.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE. UU. • www.triplite.com/support

Copyright © 2016 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.

NOTA: Lea todo el manual de instrucciones antes de iniciar la instalación y ensamble.



ADVERTENCIA

- No inicie la instalación hasta que haya leído y entendido las instrucciones y advertencias contenidas en este manual. Si tiene cualquier pregunta con respecto a cualquiera de las instrucciones o advertencias, visite www.triplite.com/support.
- Este soporte de instalación fue diseñado para ser instalado y utilizado SOLAMENTE como se especifica en este manual. La instalación incorrecta de este producto puede causar daños o lesiones severas.
- Este producto debe ser instalado únicamente por alguien con una buena habilidad mecánica, experiencia básica de construcción y un entendimiento completo de este manual.
- Cerciórese que la superficie de apoyo soporte con seguridad la carga combinada de todo el equipo, hardware y componentes instalados.
- Si se instala en paredes con travesaños de madera, cerciórese que los tornillos de instalación estén anclados en el centro de los travesaños. Es muy recomendable usar un detector de vigas y travesaños.
- Utilice siempre un ayudante o equipo de elevación mecánico para levantar y colocar el equipo con seguridad.
- Apriete los tornillos firmemente pero no en exceso. Apretar excesivamente puede dañar los componentes, reduciendo severamente su capacidad de soporte.
- Este producto está diseñado para usarse sólo en interiores. Usar este producto en exteriores podría derivar en fallas del producto y lesiones personales.

Garantía

Garantía Limitada por 5 Años

El vendedor garantiza este producto, si se usa de acuerdo con todas las instrucciones aplicables, de que está libre de defectos en material y mano de obra por un período de 5 años a partir de la fecha de compra inicial. Si el producto prueba ser defectuoso en material o mano de obra dentro de ese período, el vendedor reparará o reemplazará el producto a su entera discreción.

ESTA GARANTÍA NO SE APLICA AL DESGASTE NORMAL O A LOS DAÑOS QUE RESULTEN DE ACCIDENTES, USO INCORRECTO, USO INDEBIDO O NEGLIGENCIA. EL VENDEDOR NO OTORGA GARANTÍAS EXPRESAS DISTINTAS DE LA ESTIPULADA EN EL PRESENTE. SALVO EN LA MEDIDA EN QUE LO PROHÍBAN LAS LEYES APLICABLES, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO; ASIMISMO, ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES E INDIRECTOS. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto a la duración de una garantía y algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o indirectos, de modo que las limitaciones anteriores pueden no aplicar para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra).

ADVERTENCIA: Antes de usarlo, cada usuario debe tener cuidado al determinar si este dispositivo es adecuado o seguro para el uso previsto. Ya que las aplicaciones individuales están sujetas a gran variación, el fabricante no garantiza la adecuación de estos dispositivos para alguna aplicación específica.

Lista de Comprobación de Componentes

IMPORTANTE: Asegúrese antes de instalar, de haber recibido todas las partes de acuerdo a la lista de comprobación de componentes. Si faltase cualquier parte o estuviese dañada, visite www.tripplite.com/support para solicitar servicio.

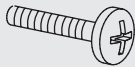


Placa de Pared
Ambos Modelos (x1)

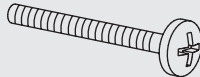


Placa VESA
DMR1024X2 (x2)
DMR1015X3 (x3)

Paquete M



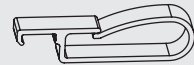
M4x12
DMR1024X2 (x8)
DMR1015X3 (x12)



M4x30
DMR1024X2 (x8)
DMR1015X3 (x12)



Espaciador
DMR1024X2 (x8)
DMR1015X3 (x12)

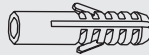


Guía de Cables
DMR1024X2 (x3)
DMR1015X3 (x4)

Paquete W



Tornillo de Anclaje
Ambos Modelos
(x5)

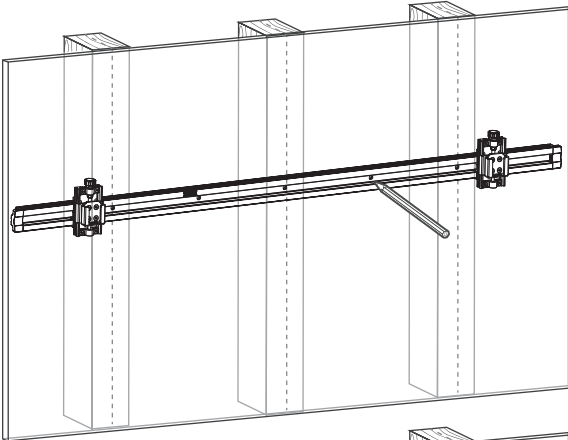
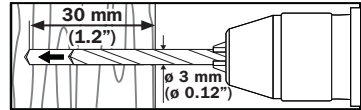


Taquete
Ambos Modelos
(x5)

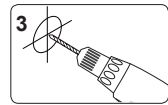


Arandela
Ambos Modelos
(x5)

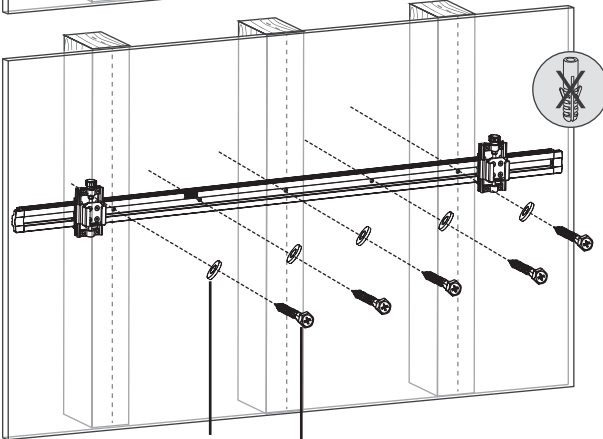
1a. Instalación en Pared con Travesaños de Madera



Encuentre y marque la posición exacta de los orificios de instalación

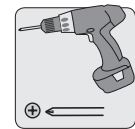


Barrene los orificios piloto.



Arandela

Tornillo de Anclaje



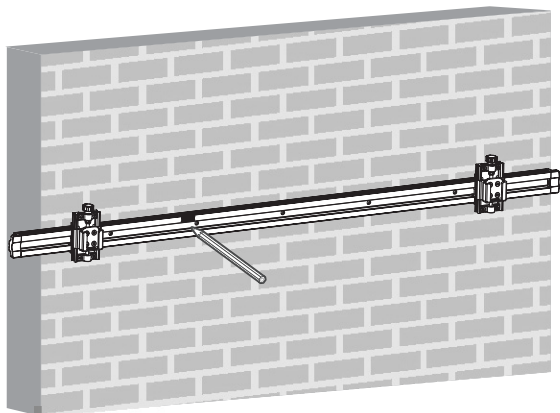
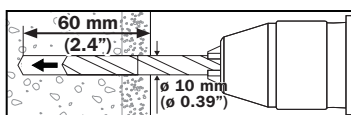
Atornille el soporte de pared en la pared.



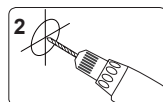
ADVERTENCIA

- Cerciórese que los tornillos de instalación estén anclados en el centro de los montantes. Es muy recomendable usar un detector de montantes.
- Los instaladores son responsables de proporcionar los accesorios para otros tipos de soluciones de instalación.
- Los instaladores deben verificar que la superficie de apoyo soporte con seguridad la carga combinada de todo el hardware y componentes instalados.

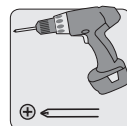
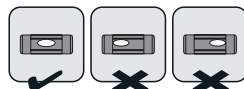
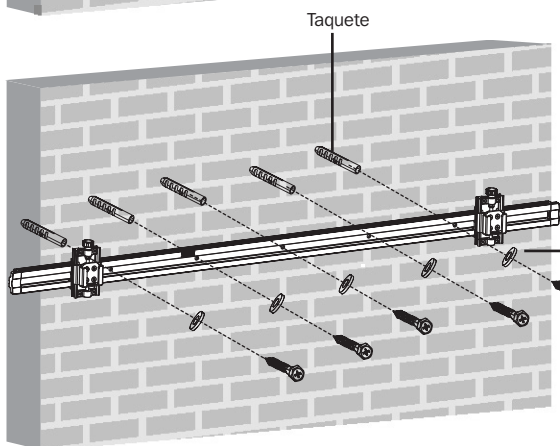
1b. Instalación sobre Ladrillo Sólido y Concreto



1
Marque la posición exacta de los orificios de instalación.



2
Barrene los orificios piloto.



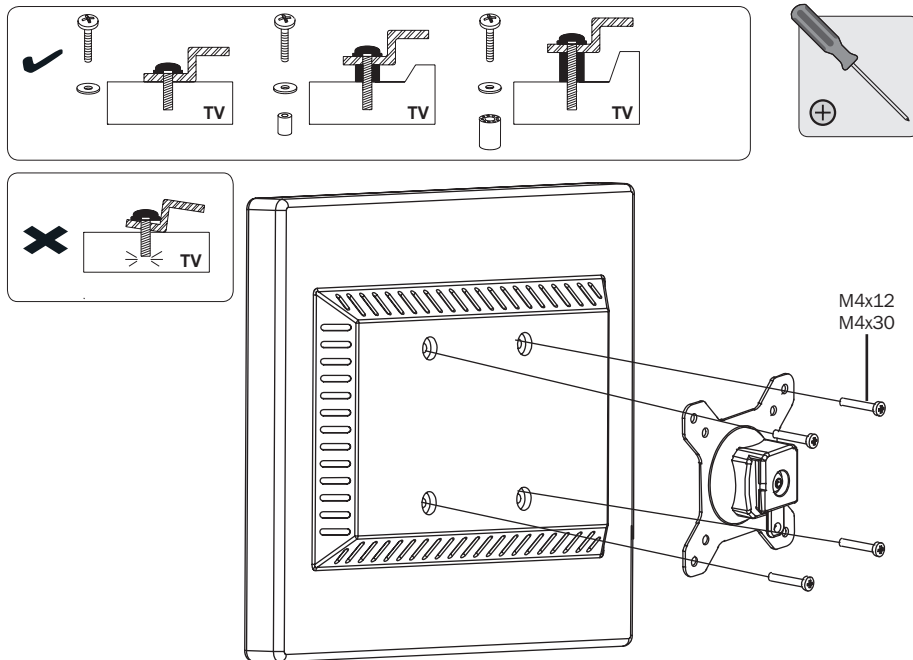
Atornille el soporte de pared en la pared.

ADVERTENCIA

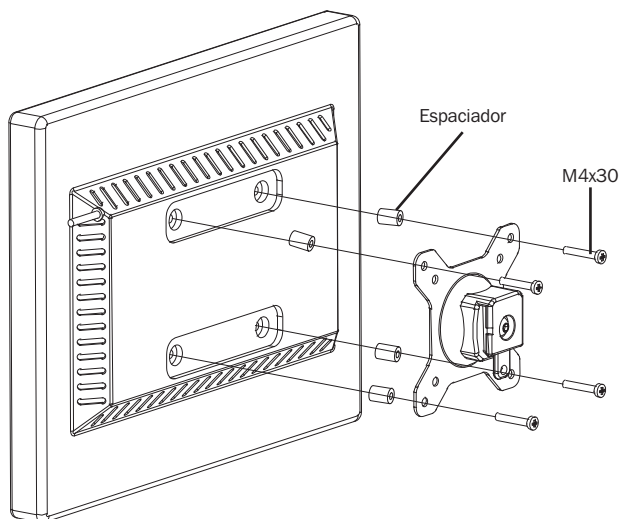
- Al instalar soportes de pared sobre bloques de hormigón, verifique que el espesor real del concreto sea al menos de 1 3/8" [35 mm] para el uso de taquetes. ¡No taladre en las uniones de argamasa! Cerciérese de instalar en una parte sólida del bloque, generalmente a 1" [25 mm] mínimo desde el lado del bloque. Se sugiere utilizar un taladro eléctrico a baja velocidad para barrenar el orificio en vez de un rotomartillo para evitar rotura de la parte posterior del orificio al entrar en un hueco o cavidad.
- Los instaladores deben verificar que la superficie de apoyo soporte con seguridad la carga combinada de todo el hardware y componentes instalados.

2. Instalación de las Placas VESA a las Pantallas

2a. Instalación de las Placas VESA a las Pantallas de Parte Posterior Plana




2b. Instalación de las Placas VESA a las Pantallas con la Parte Posterior Ahuecada

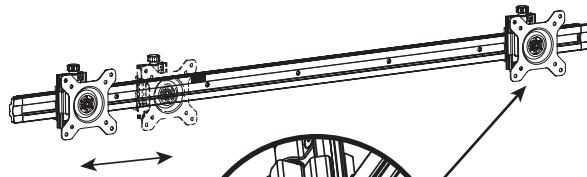
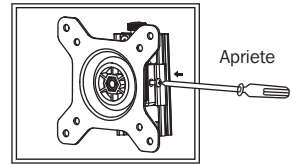
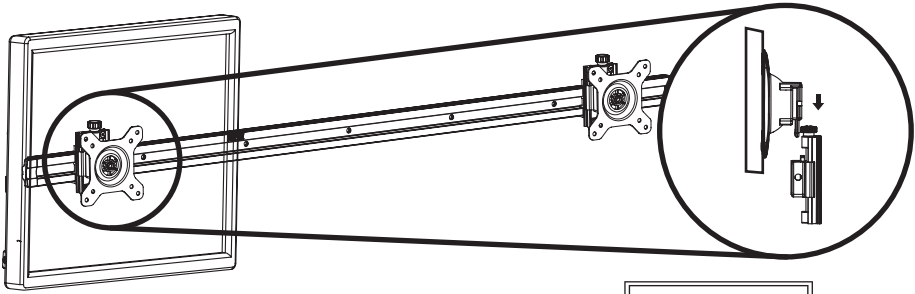


Nota: Elija los tornillos, arandelas y espaciadores (si fueran necesarios) apropiados de acuerdo al tipo de pantalla.

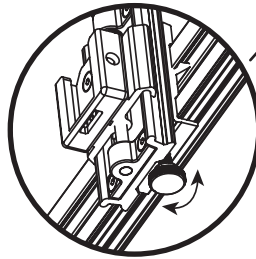
- Atornille las placas VESA en la pantalla.

 **Apriete todos los tornillos pero no en exceso.**

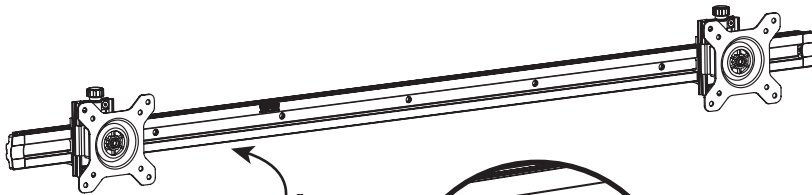
3. Cuelgue la Pantalla en la Placa de Pared



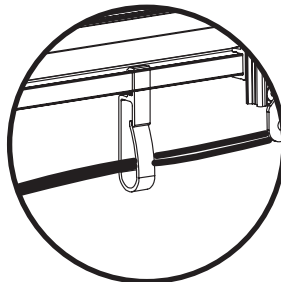
Mueva horizontalmente la pantalla hasta la ubicación deseada y asegúrela usando la perilla ubicada en la parte inferior de la placa.



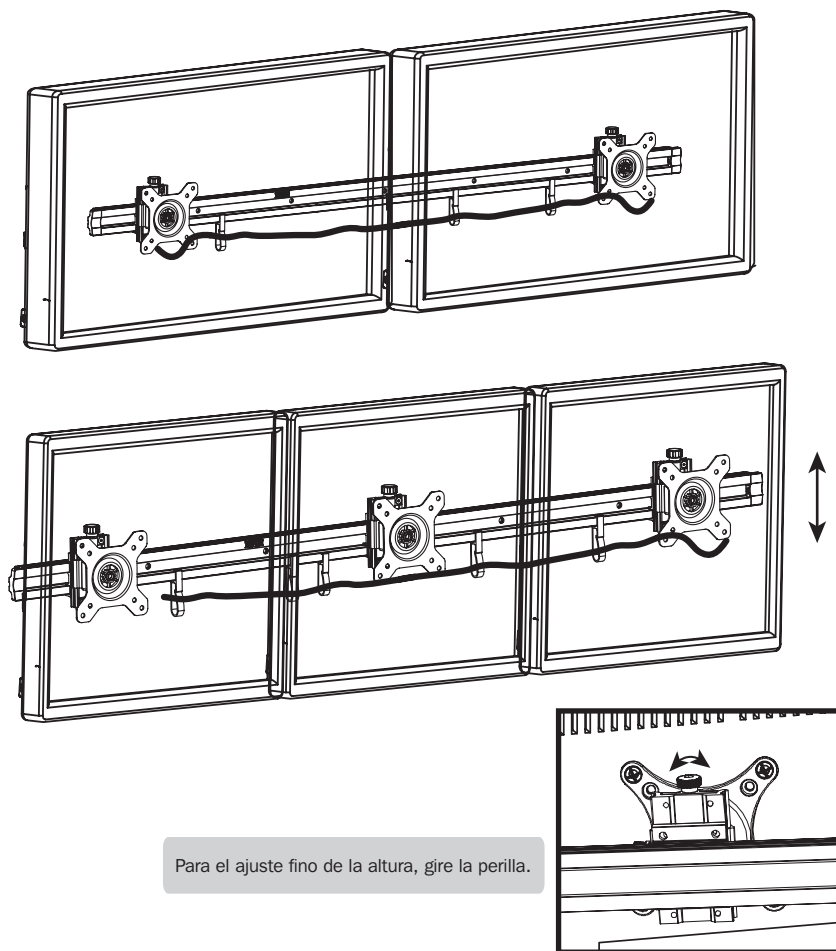
Cabeza de la Perilla de Bloqueo



Guía de Cables



4. Administración / Ajuste del Cable



Mantenimiento

- Compruebe a intervalos regulares (al menos trimestralmente) que las placas VESA estén bien instaladas y sea seguro para usarse.
- Si tiene alguna pregunta, visite por favor a www.tripplite.com/support.

TRIPP·LITE



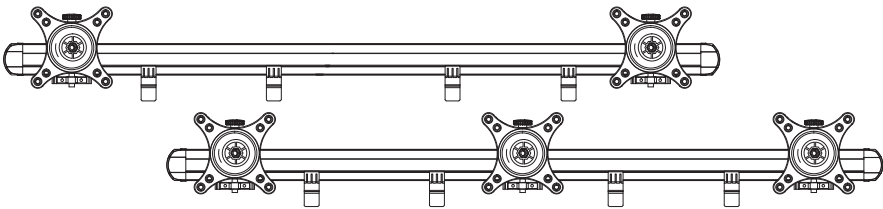
Excelencia en
Manufactura.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 EE. UU. • www.tripplite.com/support

Manuel de l'utilisateur

Montage mural pour rail pour écran plat double/triple

Modèles : DMR1024X2 (double), DMR1015X3 (triple)



English 1 • Espanol 9 • Русский 25 • Deutsch 33



MISE EN GARDE : NE PAS EXCÉDER LA CAPACITÉ PONDÉRALE MAXIMUM INDIQUÉE. CELA RISQUERAIT D'ENGENDRER DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS!



75 x 75/100 x 100

60,96 cm
(24 po)
MAX

DMR1024X2

38,1 cm
(15 po)
MAX

DMR1015X3



8 kg
(17,6 lb)
MAX

TRIPP-LITE



Manufacturing
Excellence.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.triplite.com/support

Droits d'auteur © 2016 Tripp Lite. Tous droits réservés.

REMARQUE : Lire le manuel d'instructions en entier avant de commencer l'installation et l'assemblage.

AVERTISSEMENT

- Ne pas commencer l'installation avant d'avoir lu et compris les instructions et les avertissements contenus dans le présent manuel. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez visiter www.triplite.com/support.
- Ce support de montage a été conçu pour être installé et utilisé **UNIQUEMENT** comme spécifié dans le présent manuel. Une mauvaise installation risque de causer des dommages ou des blessures graves.
- Ce produit ne devrait être installé que par une personne ayant de bonnes aptitudes en mécanique et une expérience de base en construction de même qu'une pleine connaissance du présent manuel.
- S'assurer que la surface d'appui supportera sans risque la charge combinée de l'équipement et de tout le matériel et composants attachés.
- Si le produit est monté sur des montants muraux en bois, s'assurer que les vis de montage sont ancrées au centre des montants. Il est fortement recommandé d'utiliser un localisateur de montants.
- Toujours faire appel à un assistant ou utiliser de l'équipement de levage mécanique pour soulever et mettre en place l'équipement.
- Serrer fermement les vis, mais sans trop serrer. Trop serrer les vis risquerait de les endommager, réduisant considérablement leur résistance à l'arrachement.
- Ce produit est prévu pour être utilisé à l'intérieur uniquement. L'utilisation de ce produit à l'extérieur pourrait entraîner une défaillance du produit et des blessures corporelles.

Garantie

Garantie limitée de 5 ans

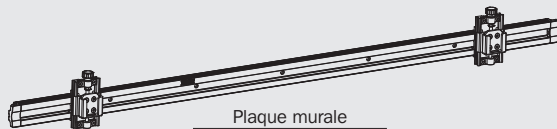
Le vendeur garantit ce produit, s'il est utilisé conformément à toutes les instructions applicables, est exempt de tous défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 5 ans à partir de la date d'achat initiale. Si le produit s'avère défectueux en raison d'un vice de matière ou de fabrication au cours de cette période, le vendeur s'engage à réparer ou remplacer le produit, à sa seule discrétion.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UN ABUS OU D'UNE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR NE DONNE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT DÉCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE CI-DESSUS ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUS DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS. (Certains États ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, et certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon la juridiction).

AVERTISSEMENT : L'utilisateur individuel doit prendre soin de déterminer avant l'utilisation si cet appareil est approprié, adéquat et sûr pour l'usage prévu. Puisque les utilisations individuelles sont sujettes à des variations importantes, le fabricant ne fait aucune déclaration ou garantie quant à l'aptitude ou l'adaptation de ces dispositifs pour une application spécifique.

Liste de vérification des composants

IMPORTANT : Veuillez vous assurer d'avoir reçu toutes les pièces conformément à la liste de vérification des composants avant de procéder à l'installation. Si des pièces sont manquantes ou défectueuses, visitez www.tripplite.com/support pour obtenir de l'aide.

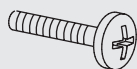


Plaque murale
Les deux modèles (x1)

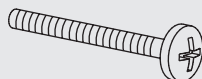


Plaque VESA
DMR1024X2 (x2)
DMR1015X3 (x3)

Emballage M



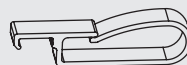
M4 x 12
DMR1024X2 (x8)
DMR1015X3 (x12)



M4 x 30
DMR1024X2 (x8)
DMR1015X3 (x12)

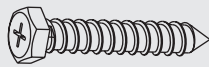


Entretoise
DMR1024X2 (x8)
DMR1015X3 (x12)



Guide du câble
DMR1024X2 (x3)
DMR1015X3 (x4)

Emballage W



Boulon d'ancrage
Les deux modèles
(x5)

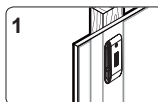
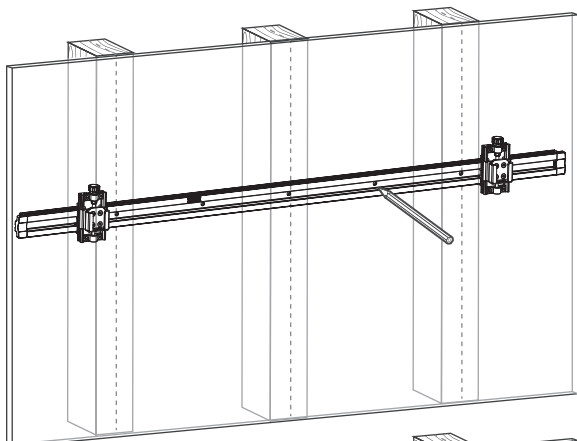
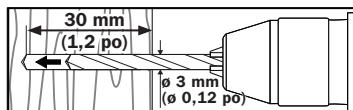


Ancrage à béton
Les deux modèles
(x5)

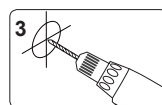


Rondelle
Les deux modèles
(x5)

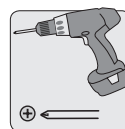
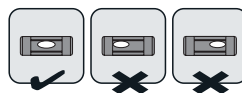
1a. Montage mural sur des colombages en bois



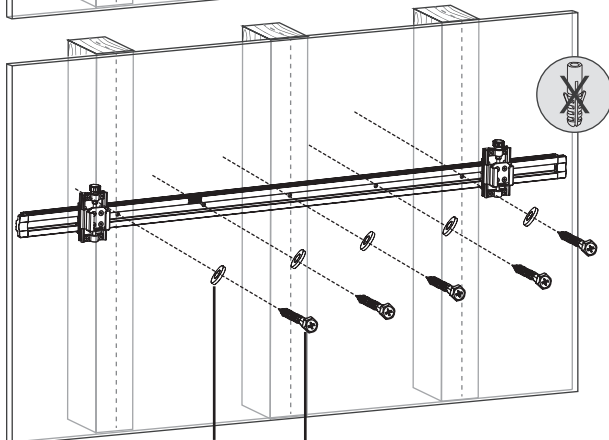
1
2
Trouver et marquer l'emplacement exact des trous de montage.



3
Percer des avant-trous.



Visser la plaque murale au mur.



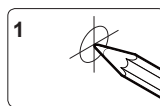
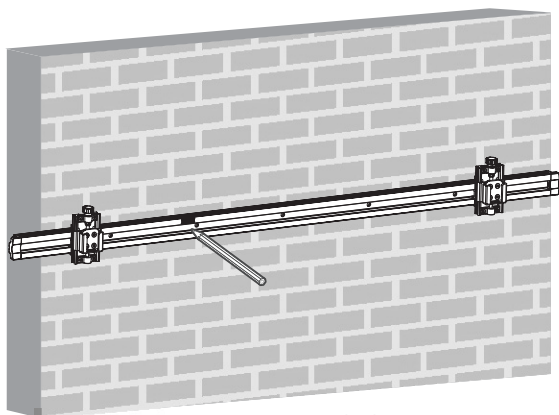
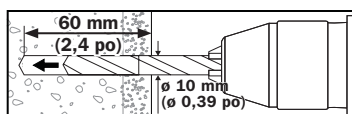
Rondelle

Boulon d'ancrage

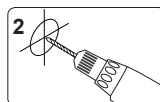
AVERTISSEMENT

- S'assurer que les vis de montage sont ancrées au centre des montants. Il est fortement recommandé d'utiliser un localisateur de montants.
- Les installateurs sont responsables de fournir la quincaillerie pour tout autre type de situations de montage.
- Les installateurs doivent s'assurer que la surface d'appui va supporter sans risque la charge combinée de l'équipement et de tout le matériel et composants attachés.

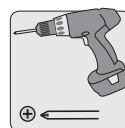
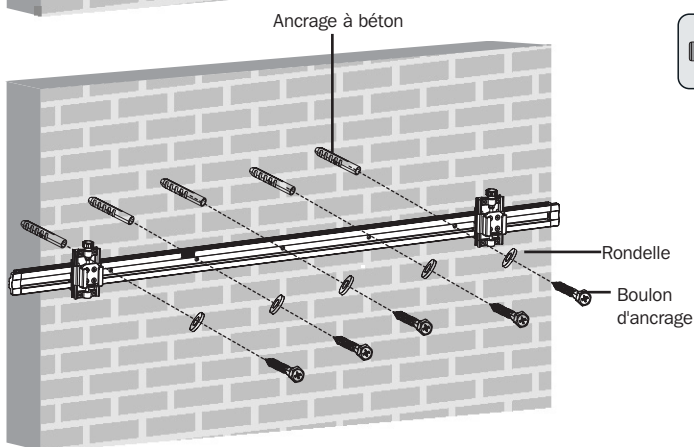
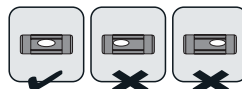
1b. Montage sur de la brique et du béton



1
Marquer
l'emplacement exact des
trous de montage.



2
Percer des
avant-trous.



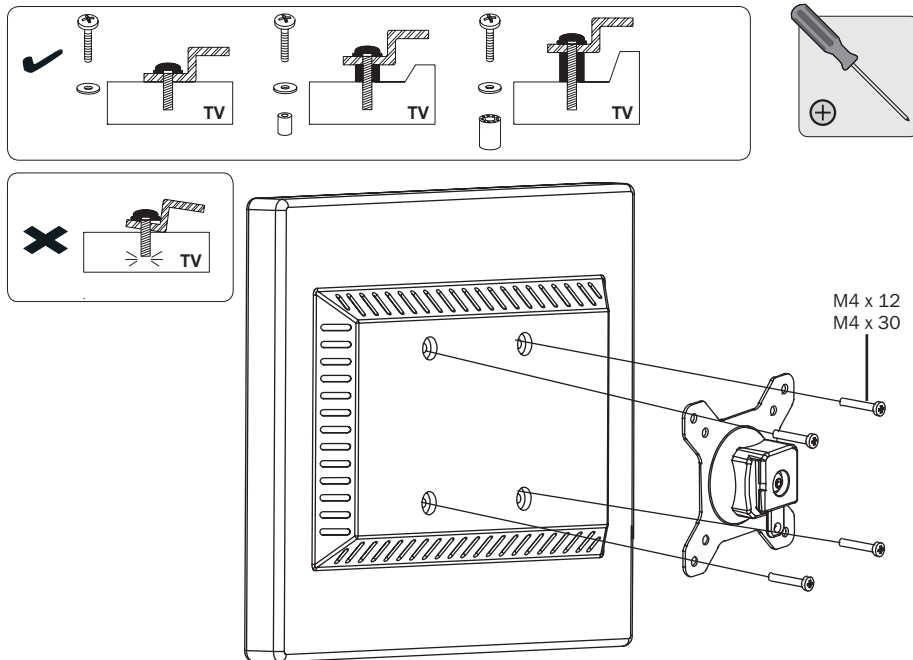
**Visser la
plaque
murale au
mur.**

AVERTISSEMENT

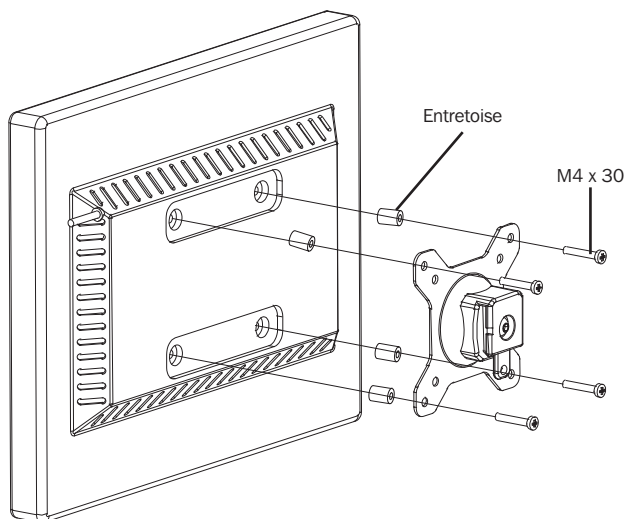
- Lorsque les montages muraux sont installés sur des blocs de béton de mâchefer, vérifier que l'épaisseur réelle est d'au moins 35 mm (1-3/8 po) avant d'utiliser des ancrages à béton. Ne pas percer dans les joints de mortier! S'assurer de monter dans une partie solide du bloc, généralement à au moins 25 mm (1 po) du bord. Il est suggéré d'utiliser une perceuse électrique réglée à faible vitesse pour percer un trou plutôt qu'un marteau perforateur afin d'éviter d'endommager l'arrière du trou en présence d'un espace vide ou d'une cavité.
- Les installateurs doivent s'assurer que la surface d'appui va supporter sans risque la charge combinée de l'équipement et de tout le matériel et composants attachés.

2. Fixation de la plaque VESA aux écrans

2a. Fixation des plaques VESA aux écrans à dos plat



2b. Fixation des plaques VESA aux écrans à dos encastré



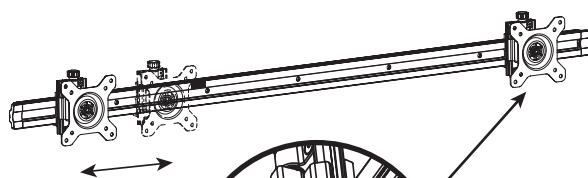
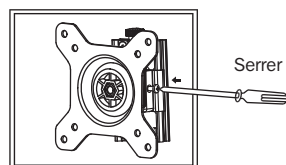
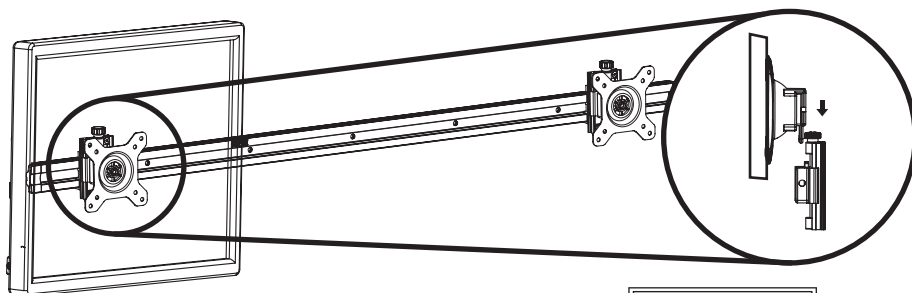
Remarque : Choisir les vis, les rondelles et les entretoises appropriées (le cas échéant) en fonction du type d'écran.

- Visser les plaques VESA sur l'écran.

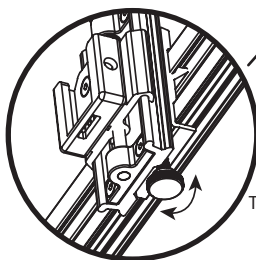


Serrer toutes les vis, mais sans trop serrer.

3. Suspending the screen on the wall plate.



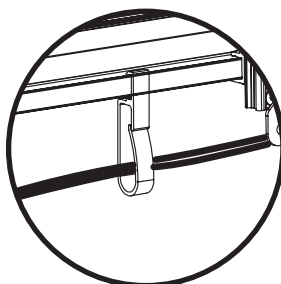
Déplacer l'écran sur le plan horizontal dans la position désirée, puis la verrouiller en utilisant le bouton qui se trouve dans la partie inférieure de la plaque.



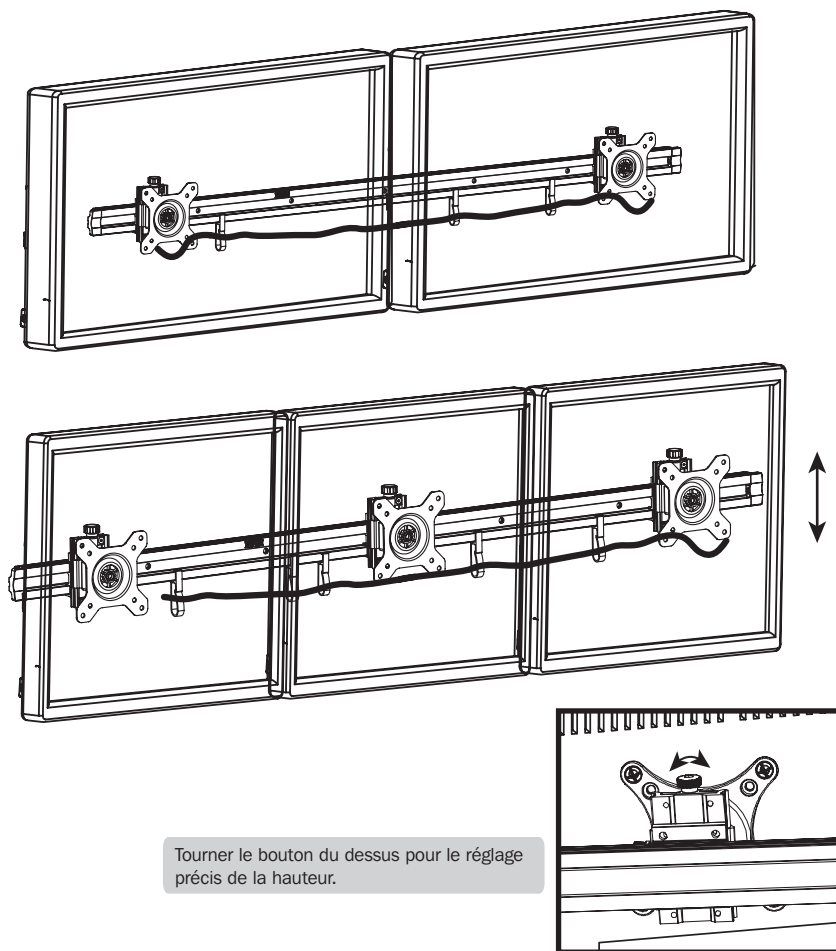
Tête du bouton de verrouillage



Guide du câble



4. Gestion/réglage du câble



Entretien

- Vérifier à intervalles réguliers que les plaques VESA peuvent être utilisées de façon sûre et sécuritaire (au moins tous les trois mois).
- Veuillez visiter www.tripplite.com/support si vous avez des questions.

TRIPP·LITE

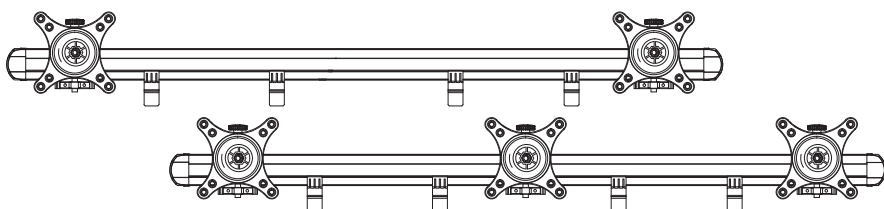


1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Руководство пользователя

Сдвоенный/строенный рельсовый кронштейн для настенного монтажа дисплеев с плоским экраном

Модели: DMR1024X2 (сдвоенный), DMR1015X3 (строенный)



English 1 • Espanol 9 • Francais 17 • Deutsch 33



ВНИМАНИЕ! НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМЫЙ ВЕС.
ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ ИЛИ ИМУЩЕСТВЕННОМУ УЩЕРБУ!



75x75/100x100



DMR1024X2



DMR1015X3



TRIPP-LITE



Manufacturing
Excellence.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Охраняется авторским правом © 2016 Tripp Lite. Перепечатка запрещается.

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед началом установки и сборки внимательно изучите все разделы руководства.



ВНИМАНИЕ!

- Не начинайте установку до тех пор, пока не ознакомитесь со всеми указаниями и предупреждениями, изложенными в настоящем руководстве, и не поймете их смысл. При возникновении любых вопросов относительно любых указаний или предупреждений посетите страницу www.tripplite.com/support.
- Монтажный кронштейн предназначен для установки и использования ТОЛЬКО в целях, указанных в настоящем руководстве. Неправильная установка данного изделия может привести к причинению материального ущерба или существенного вреда здоровью людей.
- Установка данного изделия должна производиться только специалистом с достаточной технической квалификацией и базовыми навыками строительства, в полной мере понимающим смысл информации, изложенной в настоящем руководстве.
- Убедитесь в том, что опорная поверхность с запасом выдержит суммарную нагрузку, создаваемую оборудованием и всеми входящими в комплект деталями оснастки и другими компонентами.
- В случае монтажа с креплением к деревянным элементам стенового каркаса следует обеспечить ввертывание крепежных винтов по центру таких элементов. С этой целью настоятельно рекомендуется использование детектора неоднородностей.
- Для безопасного подъема и надлежащего размещения оборудования обязательно обращайтесь за помощью или пользуйтесь грузоподъемным оборудованием.
- Винты следует затягивать плотно, но не перетягивая их. Перетягивание может привести к повреждению крепежных деталей, что значительно ухудшит прочность крепления.
- Данное изделие предназначено для использования только в закрытых помещениях. Использование данного изделия на открытом воздухе может привести к его выходу из строя и причинению вреда здоровью людей.

Гарантийные обязательства

Условия 5-летней ограниченной гарантии

Продавец гарантирует отсутствие изначальных дефектов материала или изготовления в течение 5 лет с момента первой покупки данного изделия при условии его использования в соответствии со всеми применимыми к нему указаниями. В случае проявления каких-либо дефектов материала или изготовления в течение указанного периода Продавец осуществляет ремонт или замену данного изделия исключительно по своему усмотрению.

ДЕЙСТВИЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СЛУЧАИ ЕСТЕСТВЕННОГО ИЗНОСА ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ АВАРИИ, НЕНАДЛЕЖАЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ ХАЛАТНОСТИ. ПРОДАВЕЦ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЯМО ИЗЛОЖЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ, ОГРАНИЧЕНЫ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВИЯ ВЫШЕУКАЗАННЫМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ; КРОМЕ ТОГО, ИЗ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ИСКЛЮЧАЮТСЯ ВСЕ ПОБОЧНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ И КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ. (В некоторых штатах не допускается введение ограничений на продолжительность действия тех или иных подразумеваемых гарантий, а в некоторых - исключение или ограничение размера побочных или косвенных убытков. В этих случаях вышеизложенные ограничения или исключения могут на вас не распространяться. Настоящая гарантия предоставляет вам конкретные юридические права, а набор других ваших прав может быть различным в зависимости от юрисдикции).

ВНИМАНИЕ! До начала использования данного устройства пользователь должен убедиться в том, что оно является пригодным, соответствующим или безопасным для предполагаемого применения. В связи с большим разнообразием конкретных применений производитель не дает каких-либо заверений или гарантий относительно пригодности данных изделий для какого-либо конкретного применения или их соответствия каким-либо конкретным требованиям.

Перечень комплектации

ВНИМАНИЕ! Перед началом установки убедитесь в том, что вами получены все детали согласно перечню комплектации.
В случае отсутствия или повреждения каких-либо деталей обратитесь за помощью на страницу www.tripplite.com/support.

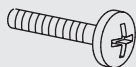


Пластина для крепления к стене
Для обеих моделей (1 шт.)

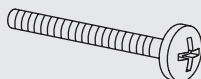


Пластина VESA
Для мод. DMR1024X2 (2 шт.)
Для мод. DMR1015X3 (3 шт.)

Упаковочный комплект M



M4x12
Для мод. DMR1024X2 (8 шт.)
Для мод. DMR1015X3 (12 шт.)



M4x30
Для мод. DMR1024X2 (8 шт.)
Для мод. DMR1015X3 (12 шт.)



Проставка
Для мод. DMR1024X2 (8 шт.)
Для мод. DMR1015X3 (12 шт.)



Направляющая кабеля
Для мод. DMR1024X2 (3 шт.)
Для мод. DMR1015X3 (4 шт.)

Упаковочный комплект W



Анкерный болт
Для обеих моделей
(5 шт.)

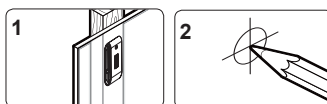
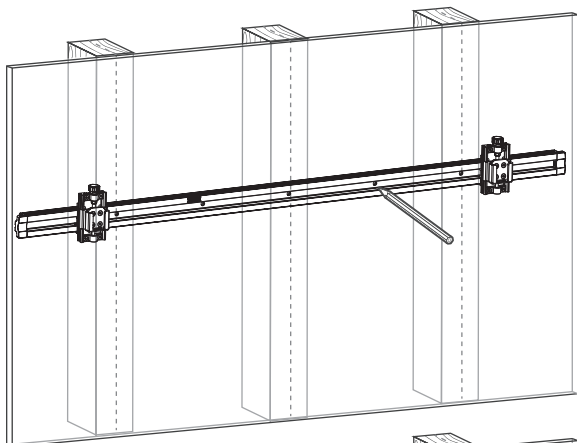
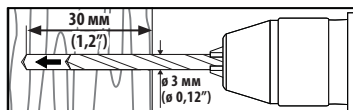


Анкер для бетона
Для обеих моделей
(5 шт.)

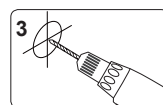


Шайба
Для обеих моделей
(5 шт.)

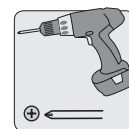
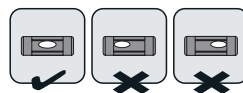
1а. Монтаж на стене с деревянным каркасом



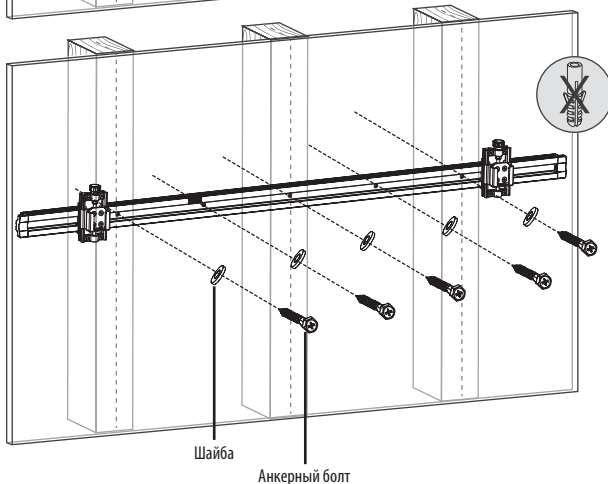
1
2
Определите и разметьте точное местоположение монтажных отверстий.



3
Высверлите направляющие отверстия.



Привинтите пластину к стене.



Шайба

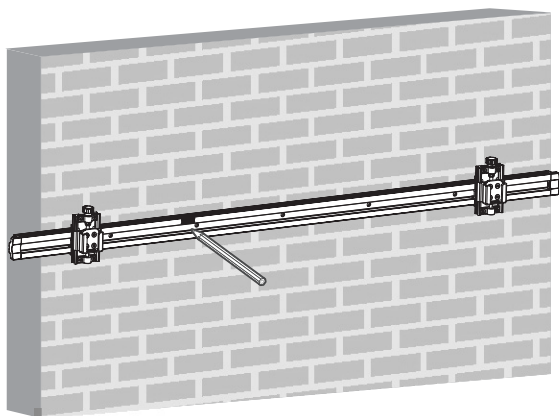
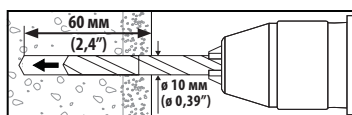
Анкерный болт



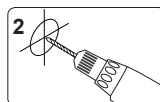
ВНИМАНИЕ!

- Необходимо обеспечить ввертывание крепежных винтов по центру элементов каркаса. С этой целью настоятельно рекомендуется использование детектора неоднородностей.
- Ответственность за обеспечение подходящей крепежной оснастки для других способов монтажа возлагается на установщика.
- Установщик обязан убедиться в том, что опорная поверхность с запасом выдержит суммарную нагрузку, создаваемую оборудованием и всеми входящими в комплект деталями оснастки и другими компонентами.

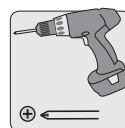
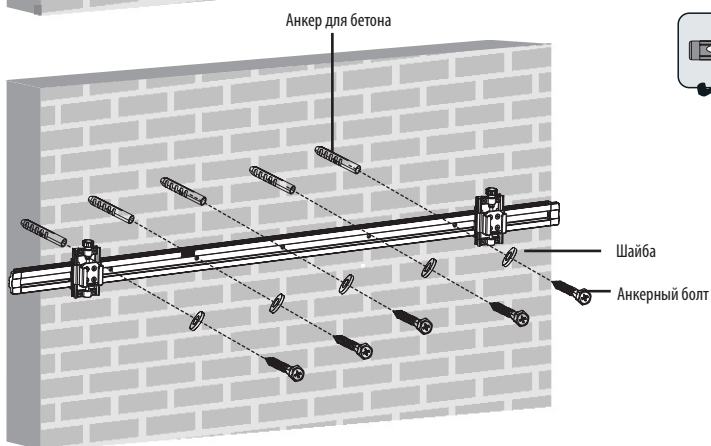
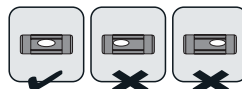
1b. Крепление к сплошному кирпичу или бетону



1
Разметьте
точное местоположение
монтажных отверстий.



2
Высверлите
направляющие
отверстия.



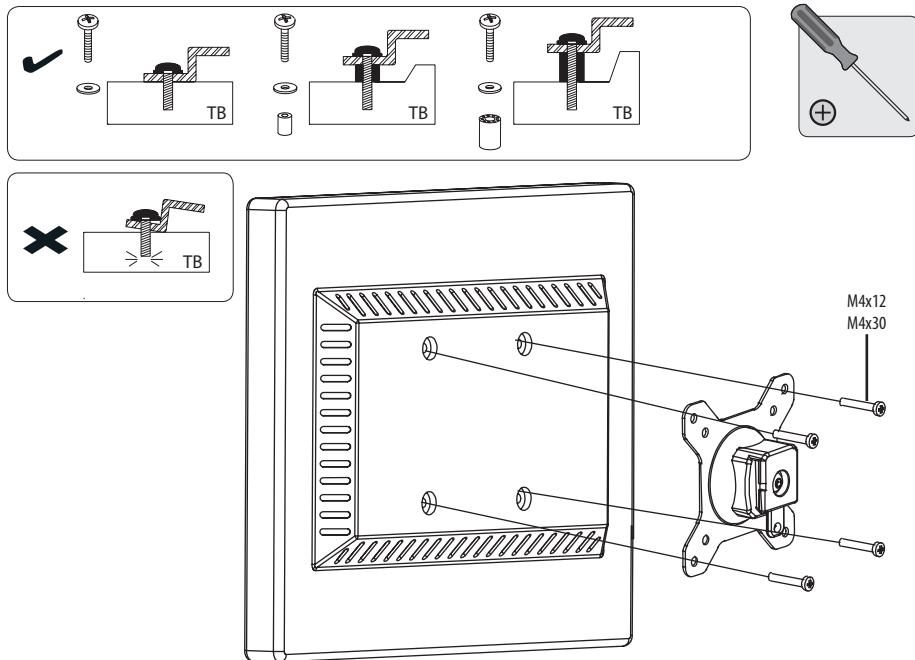
Привинтите
пластину к
стене.

⚠ ВНИМАНИЕ!

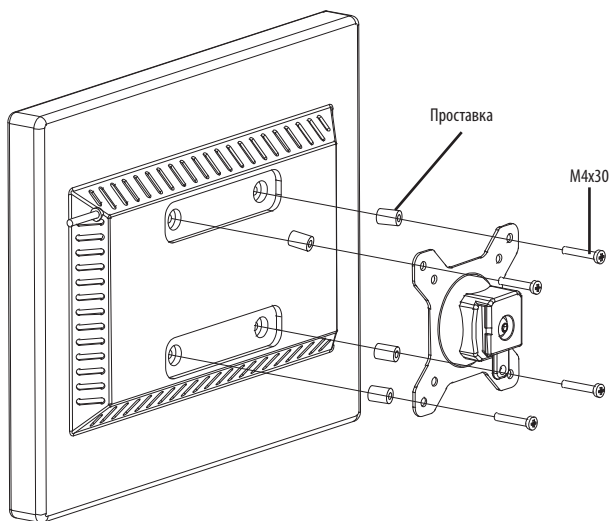
- При креплении кронштейнов для настенного монтажа к шлакобетонному блоку убедитесь в том, что фактическая толщина бетона составляет не менее 35 мм, что позволит использовать анкеры для бетона. Не высверливайте отверстия в швах, заполненных строительным раствором! Проследите за тем, чтобы крепление производилось к твердой части блока, т.е. на расстоянии, как правило, не менее 25 мм от края блока. Во избежание разрушения задней стенки отверстия при попадании сверла в пустоту или полость, для высверливания отверстия рекомендуется использовать электрическую дрель на малой скорости вращения вместо перфоратора.
- Установщик обязан убедиться в том, что опорная поверхность с запасом выдержит суммарную нагрузку, создаваемую оборудованием и всеми входящими в комплект деталями оснастки и другими компонентами.

2. Крепление пластин VESA к экранам

2a. Крепление пластин VESA к экранам



2b. Крепление пластин VESA к экранам, устанавливаемым заподлицо



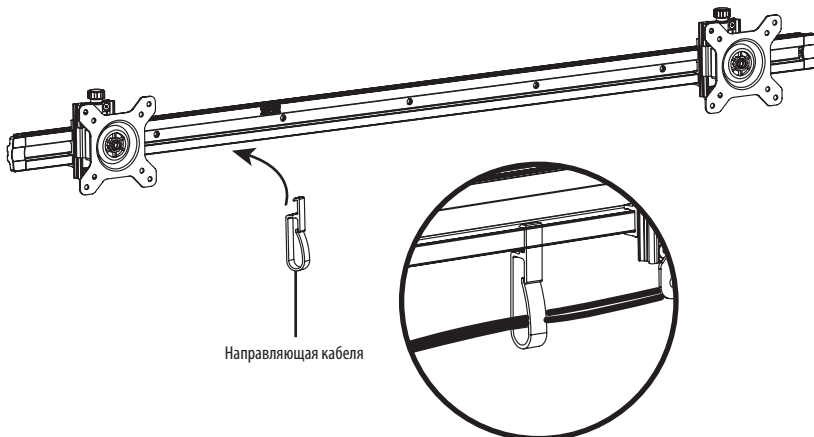
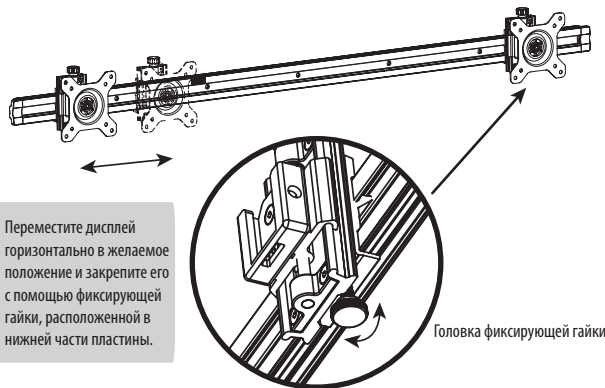
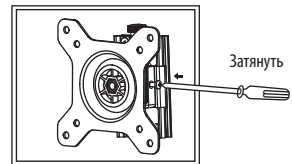
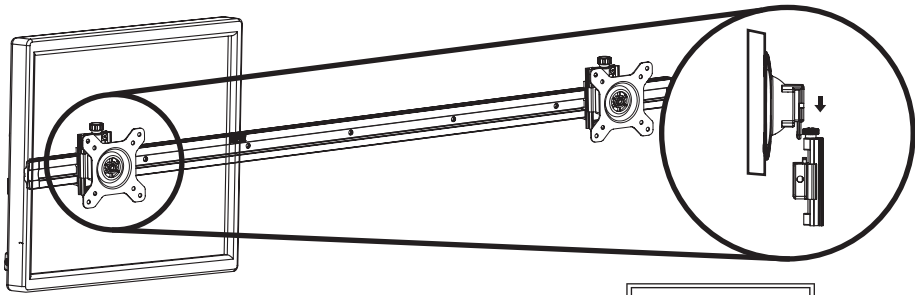
Примечание. Выбирайте подходящие винты, шайбы и распорки (при необходимости) в соответствии с типом экрана.

- Привинтите пластины VESA к дисплею.

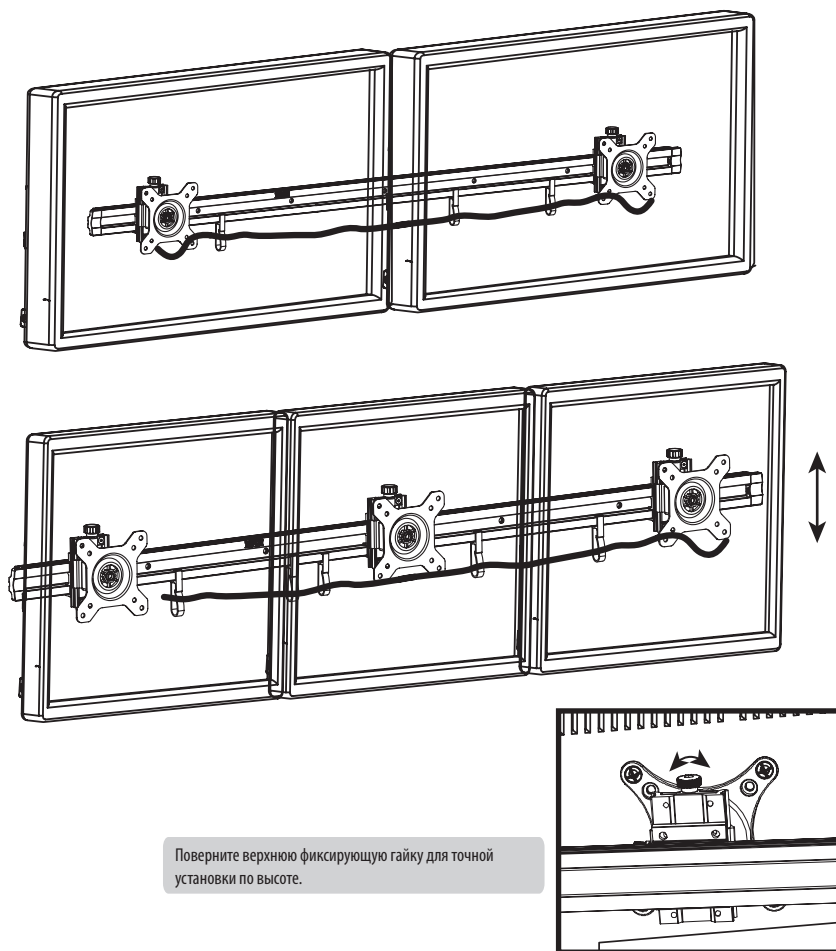


Затяните все винты, не перетягивая их.

3. Повесьте дисплей на пластину для крепления к стене



4. Оптимизация/регулировка кабельных соединений



Уход

- Регулярно (не реже, чем раз в три месяца) проверяйте надежность крепления пластин VESA и безопасность их использования.
- В случае возникновения каких-либо вопросов приглашаем вас посетить страницу www.tripplite.com/support.

TRIPP·LITE

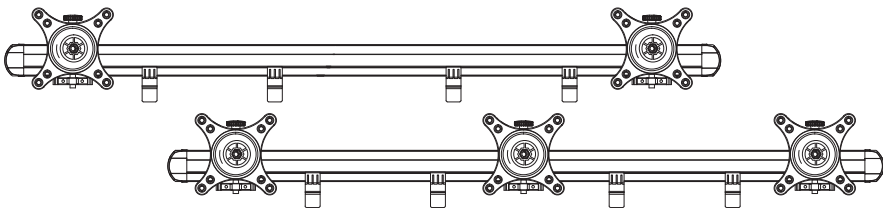


1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Bedienungsanleitung

Doppel-/Dreifach-Wandhalterung für Flachbildschirme

Modelle: DMR1024X2 (doppel), DMR1015X3 (dreifach)



English 1 • Espanol 9 • Francais 17 • Русский 25



ACHTUNG: DAS ANGEGEBENE MAXIMALGEWICHT DARF NICHT ÜBERSCHRITTEN WERDEN. EINE ÜBERSCHREITUNG KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN UND ERHEBLICHEN SACHSCHÄDEN FÜHREN!



75x75/100x100

24"
MAX

DMR1024X2

15"
MAX

DMR1015X3



TRIPP-LITE



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2016 Tripp Lite. Alle Rechte vorbehalten.

HINWEIS: Lesen Sie das gesamte Handbuch, bevor Sie mit der Installation und Montage beginnen.

WARNUNG!

- Beginnen Sie nicht mit dem Einbau, bevor Sie die Anweisungen und Warnhinweise in diesem Handbuch gelesen und verstanden haben. Sollten Sie Fragen bezüglich der Anweisungen oder Warnungen haben, besuchen Sie bitte www.tripplite.com/support.
- Die Halterung sollte ausschließlich wie in diesem Handbuch angegeben eingebaut und verwendet werden. Die unsachgemäße Installation dieses Produkts kann zu Schäden oder schweren Verletzungen führen.
- Dieses Produkt darf nur von einer Person mit guten Montagefähigkeiten und Grunderfahrung im Bauwesen montiert werden, die alle Anweisungen in der vorliegenden Montageanleitung vollständig verstanden hat.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendete Montagefläche das Gewicht des Geräts sowie das zugehörige Material und sämtliche zugehörigen Komponenten tragen kann.
- Stellen Sie bei der Montage an Holzwandbalken sicher, dass die Befestigungsschrauben in der Mitte der Balken verankert sind. Wir empfehlen die Verwendung eines Balkensuchers.
- Verwenden Sie stets eine mechanische Hebevorrichtung, um das Gerät sicher anzuheben und in die richtige Position zu bringen.
- Ziehen Sie die Schrauben fest, aber nicht zu fest an. Durch zu festes Anziehen können die Elemente beschädigt werden, wodurch die Haltekraft stark reduziert wird.
- Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in geschlossenen Räumen geeignet. Die Verwendung des Produkts im Freien kann zu Fehlfunktionen und Verletzungen führen.

Garantieanmeldung

5-Jahres-Garantie

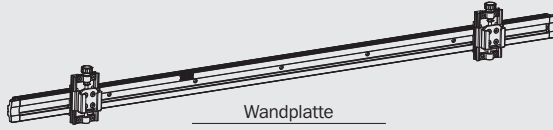
Der Verkäufer garantiert für einen Zeitraum von fünf Jahren ab Kaufdatum, dass das Produkt weder Material- noch Herstellungsfehler aufweist, wenn es gemäß aller zutreffenden Anweisungen verwendet wird. Wenn das Produkt in diesem Zeitraum Material- oder Herstellungsfehler aufweist, kann der Verkäufer diese Fehler nach eigenem Ermessen beheben oder das Produkt ersetzen.

DIE NORMALE ABNUTZUNG ODER BESCHÄDIGUNGEN AUFGRUND VON UNFÄLLEN, MISSBRAUCH ODER UNTERLASSUNG WERDEN VON DIESER GARANTIE NICHT GEDECKT. AUSSER DEN NACHSTEHEND AUSDRÜCKLICH DARGELEGTEN GARANTIEBEDINGUNGEN ÜBERNIMMT DER VERKÄUFER KEINERLEI GARANTIE. AUSSER WENN VON DEN GÜLTIGEN GESETZEN UNTERSAGT, SIND ALLE IMPLIZIERTEN GARANTIEEN, EINSCHLIESSLICH ALLE GARANTIEEN FÜR DIE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG AUF DIE OBEN FESTGELEGTE GARANTIEDAUER BESCHRÄNKT. DIESE GARANTIE SCHLIESST AUSDRÜCKLICH ALLE FOLGESCHÄDEN UND BEILÄUFIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN AUS. (Da einige Länder den Ausschluss oder die Beschränkung von Folgeschäden oder beiläufig entstandenen Schäden sowie den Ausschluss von implizierten Garantien oder die zeitliche Beschränkung einer implizierten Garantie untersagen, sind die oben genannten Beschränkungen für Sie möglicherweise nicht zutreffend. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte. Sie haben jedoch möglicherweise andere Rechte, die abhängig von der Gerichtsbarkeit variieren können.)

WARNUNG: Der Benutzer muss vor der Verwendung überprüfen, ob das Gerät für den beabsichtigten Zweck geeignet und angemessen ist und ob der Einsatz sicher ist. Da die Anwendungen variieren können, übernimmt der Hersteller keine Garantie bezüglich der Eignung dieser Geräte für einen bestimmten Verwendungszweck.

Komponentenliste

WICHTIG: Überprüfen Sie, ob Sie alle in der Komponentenliste aufgeführten Teile erhalten haben, bevor Sie mit der Installation beginnen. Wenn Teile beschädigt oder nicht vorhanden sind, besuchen Sie www.tripplite.com/support.

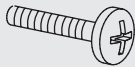


Wandplatte
Beide Modelle (x1)

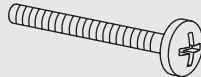


VESA-Platte
DMR1024X2 (x2)
DMR1015X3 (x3)

Paket M



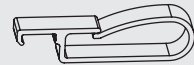
M4x12
DMR1024X2 (x8)
DMR1015X3 (x12)



M4x30
DMR1024X2 (x8)
DMR1015X3 (x12)

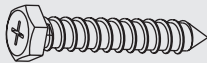


Abstandhalter
DMR1024X2 (x8)
DMR1015X3 (x12)

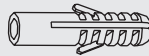


Kabelführung
DMR1024X2 (x3)
DMR1015X3 (x4)

Paket W



Ankerbolzen
Beide Modelle (x5)

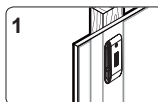
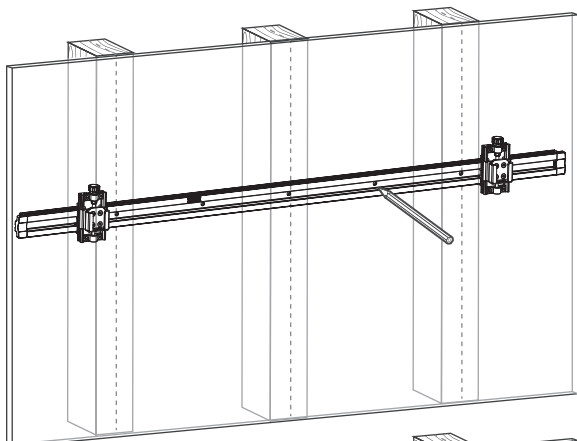
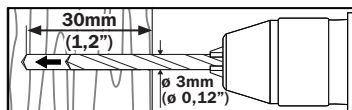


Betonanker
Beide Modelle (x5)

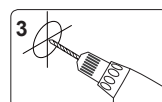


Beilagscheibe
Beide Modelle (x5)

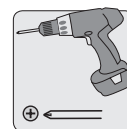
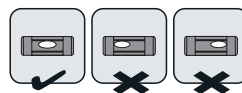
1a. Befestigung an Holzwandbalken



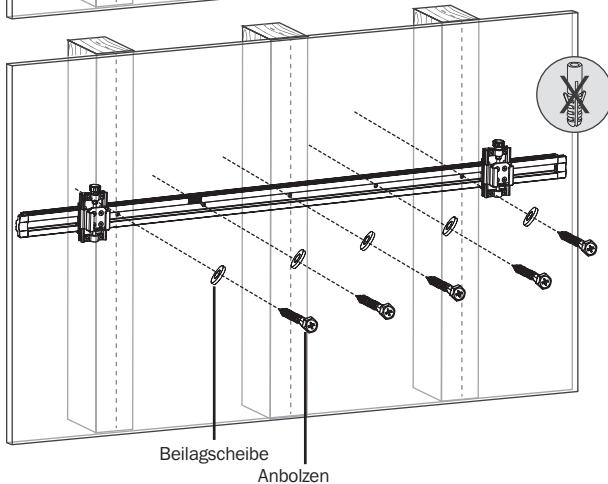
1
Ermitteln und markieren Sie die genaue Position der Montagelöcher.



3
Bohren Sie die Führungslöcher.



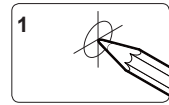
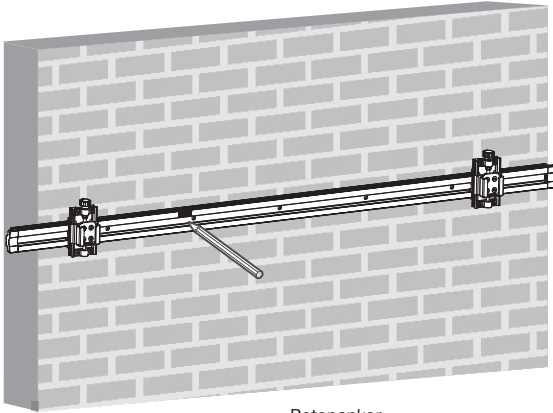
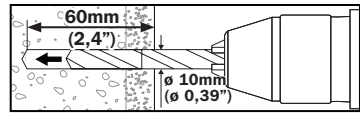
Schrauben Sie die Wandplatte an der Wand fest.



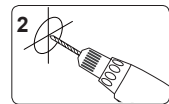
! WARNING!

- Stellen Sie sicher, dass die Befestigungsschrauben in der Mitte der Balken verankert sind. Wir empfehlen die Verwendung eines Balkensuchers.
- Für andere Befestigungsarten muss das Material vom Monteur bereitgestellt werden.
- Der Monteur muss sicherstellen, dass die verwendete Montagefläche das Gewicht des Geräts sowie das zugehörige Material und sämtliche zugehörigen Komponenten tragen kann.

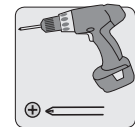
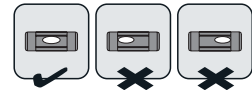
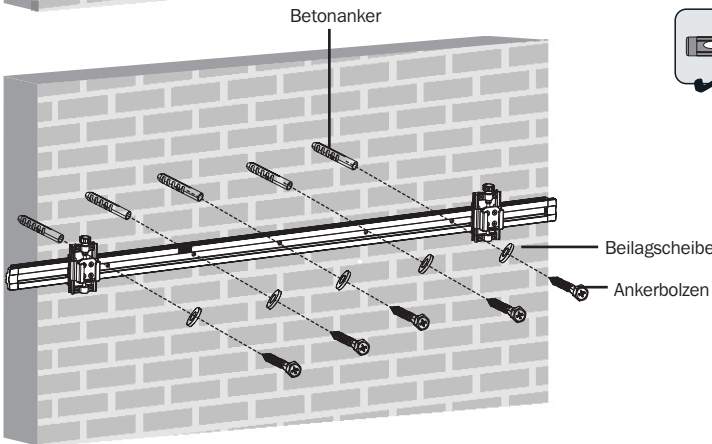
1b. Befestigung für Stein- und Betonwände



1
Markieren Sie die exakte Position der Befestigungslöcher.



2
Bohren Sie die Führungslöcher.



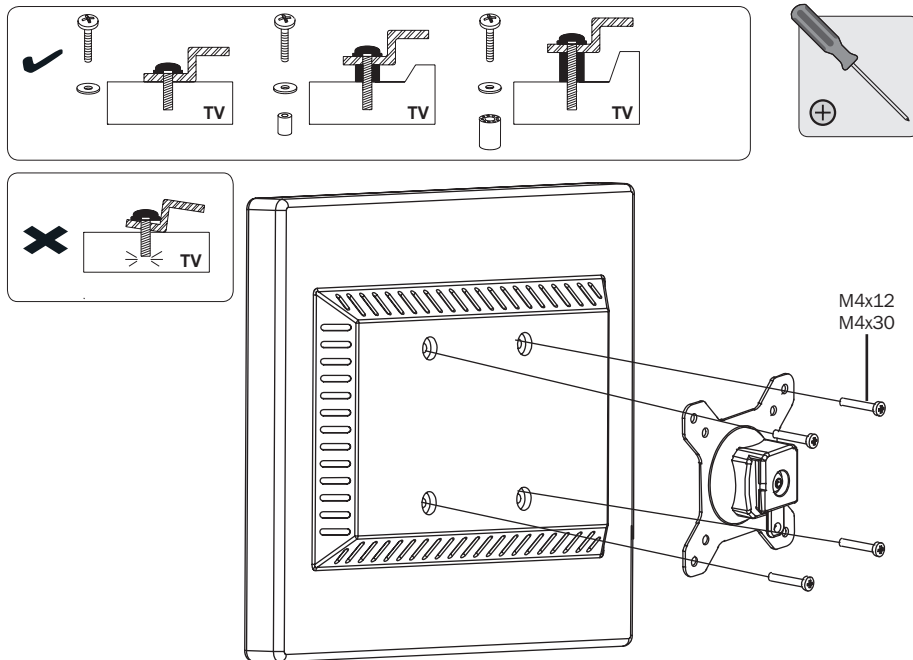
Schrauben Sie die Wandplatte an der Wand fest.

⚠️ WARNUNG!

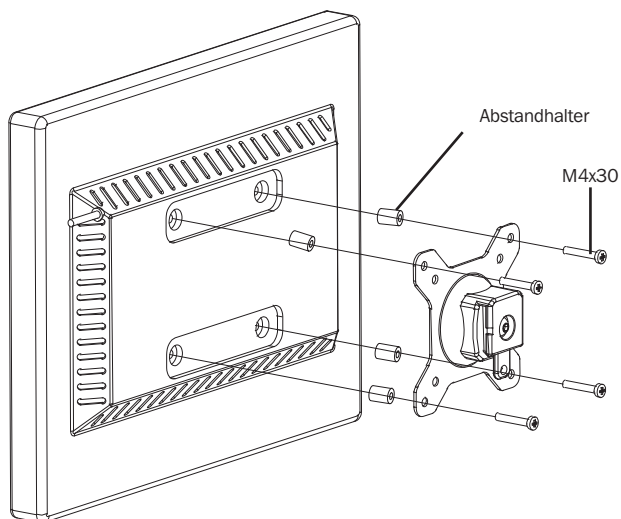
- Vergewissern Sie sich bei einer Montage der Wandhalterung auf Betonschalsteinen, dass der eigentliche Beton mindestens eine Stärke von 1-3/8" (35 mm) für die Befestigung des Betonankers bietet. Bohren Sie nicht in die Mörtelfugen! Vergewissern Sie sich, dass Sie die festen Teil des Steins anbohren, normalerweise mindestens 1" (25 mm) von der Seite des Steins. Wir empfehlen beim Bohren des Loches die Verwendung einer elektrischen Bohrmaschine auf geringer Stufe, anstatt einer Schlagbohrmaschine, um zu vermeiden, dass beim Eintritt in einen Hohlraum die Rückseite des Bohrloches einbricht.
- Der Monteur muss sicherstellen, dass die verwendete Montagefläche das Gewicht des Geräts sowie das zugehörige Material und sämtliche zugehörigen Komponenten tragen kann.

2. Befestigung der VESA-Platten am Bildschirm

2a. Befestigung der VESA-Platten an einer glatten Bildschirm-Rückwand



2b. Befestigung der VESA-Platten an einer vertieften Bildschirm-Rückwand



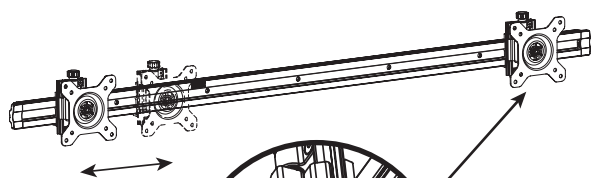
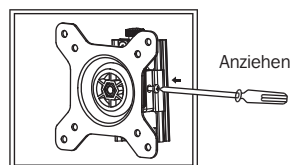
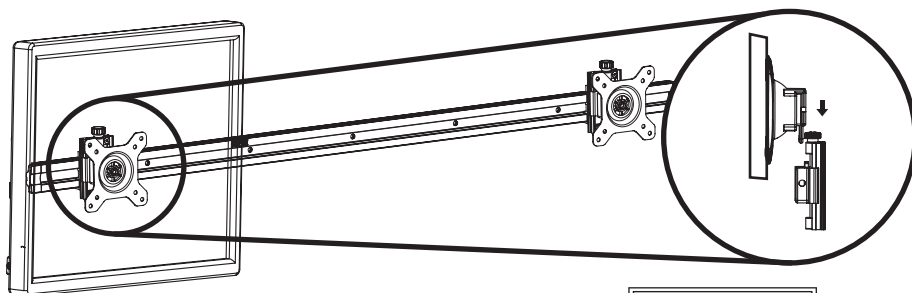
Hinweis: Verwenden Sie für diesen Bildschirmtyp geeignete Schrauben, Beilagscheiben und Abstandhalter (falls erforderlich).

- Schrauben Sie die VESA-Platten am Bildschirm fest.

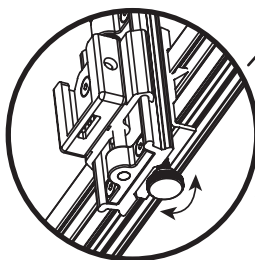


Ziehen Sie die Schrauben fest, aber nicht zu fest an.

3. Aufhängen des Fernsehers an die Wandplatte



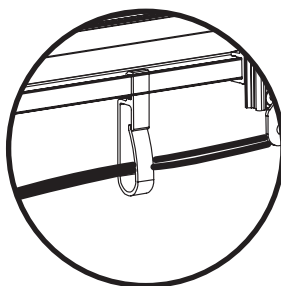
Schieben Sie den Bildschirm seitwärts in die gewünschte Lage und arretieren Sie ihn mit dem Drehknopf am unteren Rand der Platte.



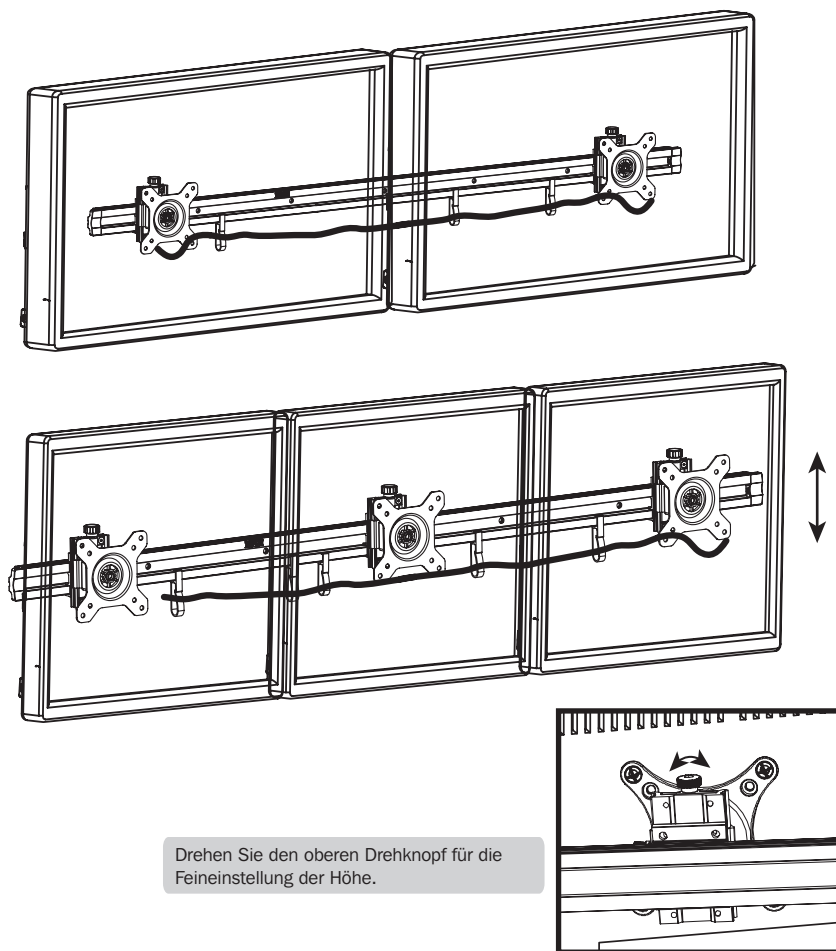
Verriegelungs-Drehknopf



Kabelführung



4. Kabelführung/Einstellung



Wartung

- Stellen Sie in regelmäßigen Abständen (mindestens alle drei Monate) sicher, dass die VESA-Platten sicher angebracht sind.
- Falls Sie Fragen haben, besuchen Sie www.tripplite.com/support.

TRIPP·LITE



1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support